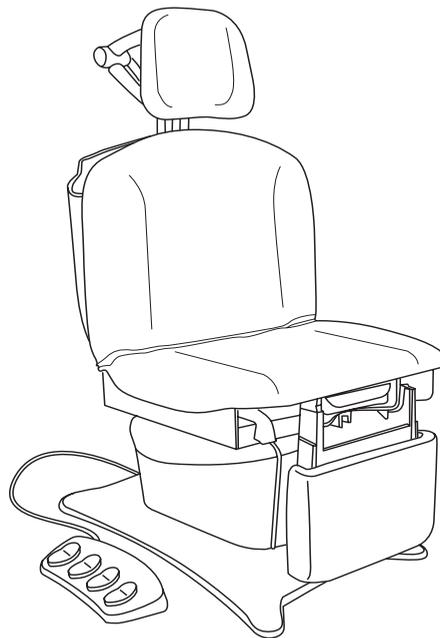




Modèle 7000

Manuel d'installation et d'utilisation



<i>Informations importantes</i>	2	<i>Opération</i>	8
<i>Informations de sécurité</i>	3	<i>Réglages de la table</i>	12
<i>Identification des composants</i>	3	<i>Maintenance</i>	15
<i>Caractéristiques</i>	4	<i>Garantie</i>	15
<i>Installation</i>	5	<i>Accessoires</i>	16



The Brewer Company, LLC
N88 W13901 Main Street, Suite 100
Menomonee Falls, WI 53051 États-Unis

INFORMATIONS IMPORTANTES

Général

Veillez lire attentivement et comprendre toutes les instructions d'utilisation, les consignes de sécurité et les consignes d'entretien contenues dans ce manuel avant d'utiliser la table. Familiarisez-vous avec toutes les fonctions de la table avant de l'utiliser avec un patient.

La table d'intervention motorisée Brewer ASSIST est conçue pour assurer le positionnement et le soutien des patients lors des examens généraux effectués par des professionnels de la santé qualifiés.

La table ASSIST est principalement utilisée en salle d'examen pour les examens généraux et les interventions mineures. Grâce à ses six mouvements motorisés, son repose-jambes et sa tête réglables, ses étriers et son bac de traitement, elle offre une grande variété de positions, sûre et pratique pour la plupart des examens et interventions pratiqués au cabinet médical.

La table s'ajuste facilement à une grande variété de positions grâce à la de la commande au pied pratique fournie. Une Pendentif à main optionnelle est disponible, compatible avec la pédale. La hauteur de la table est réglable de 48 cm à 102 cm. L'assise peut être inclinée de 30°, de la position horizontale normale à 30°. Le dossier est réglable de la position allongée à 85° pour une position assise. Le repose-jambes est réglable de la position verticale pour une position assise à la position horizontale pour une position allongée.

En plus des positions à commande électronique mentionnées ci-dessus, plusieurs réglages manuels sont disponibles:

1. Le repose-jambes peut être réglé manuellement de la position assise à la position à genoux.
2. Avec la table en position horizontale, le repose-jambes peut être allongé de 5 pouces supplémentaires pour les patients de grande taille.
3. Les étriers peuvent être étendus et positionnés manuellement à l'infini dans la plage de déplacement latéral.
4. Un plateau de traitement amovible est rangé sous l'avant du siège et peut être retiré pour être utilisé pendant les examens.
5. L'appui-tête est multi-réglable à l'aide de trois leviers de verrouillage à pince.
6. Le dossier intègre un rouleau de papier auto-stockable.

Service

Si vous avez besoin d'aide pour l'installation ou le fonctionnement de votre table Brewer modèle 7000, appelez le service client Brewer au **1-800-558-8777**. Notre personnel qualifié s'efforcera de vous aider à résoudre le problème directement par téléphone. Si une intervention est nécessaire, un technicien agréé se rendra sur place.

Veillez remplir les informations suivantes pour toute question concernant votre appareil auprès de Brewer Company ou de votre distributeur. Voir la figure 1 pour connaître l'emplacement du modèle et du numéro de série.

Date d'achat _____

Numéro de série _____

Numéro de modèle _____

Autorisé _____

Nom du concessionnaire _____

Concessionnaire _____

Numéro de téléphone _____

Adresse du concessionnaire _____

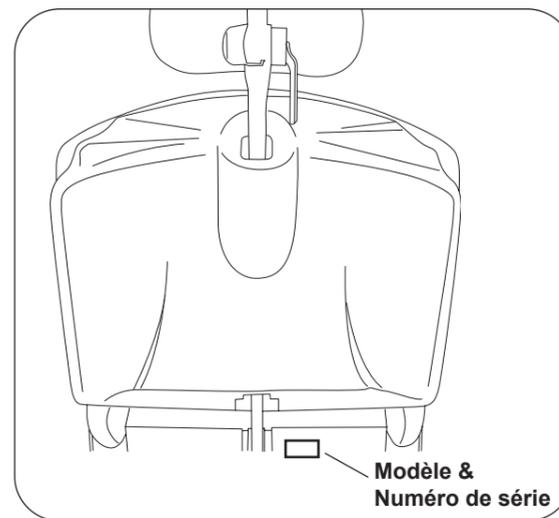


Figure 1. Emplacement du modèle et du numéro de série

INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

Informations de sécurité

La principale préoccupation de The Brewer Company est que l'exploitation et l'entretien des équipements soient effectués dans le respect de la sécurité des patients et du personnel soignant. Pour garantir un fonctionnement sûr et fiable:

- Lisez et comprenez toutes les instructions de ce manuel avant de tenter d'installer ou d'utiliser l'appareil.
- S'assurer que le personnel concerné est informé du contenu du manuel. Cette responsabilité incombe à l'acheteur.
- Assurez-vous que ce manuel est situé à proximité de la table ou, si possible, fixé en permanence sur la table.



Ceci est le symbole d'alerte de sécurité. Il sert à vous avertir des risques potentiels de blessures corporelles. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter tout risque de blessure, voire de décès.



DANGER Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, volonté entraîner la mort ou des blessures graves.



AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.



PRUDENCE indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées.

IDENTIFICATION DES COMPOSANTS

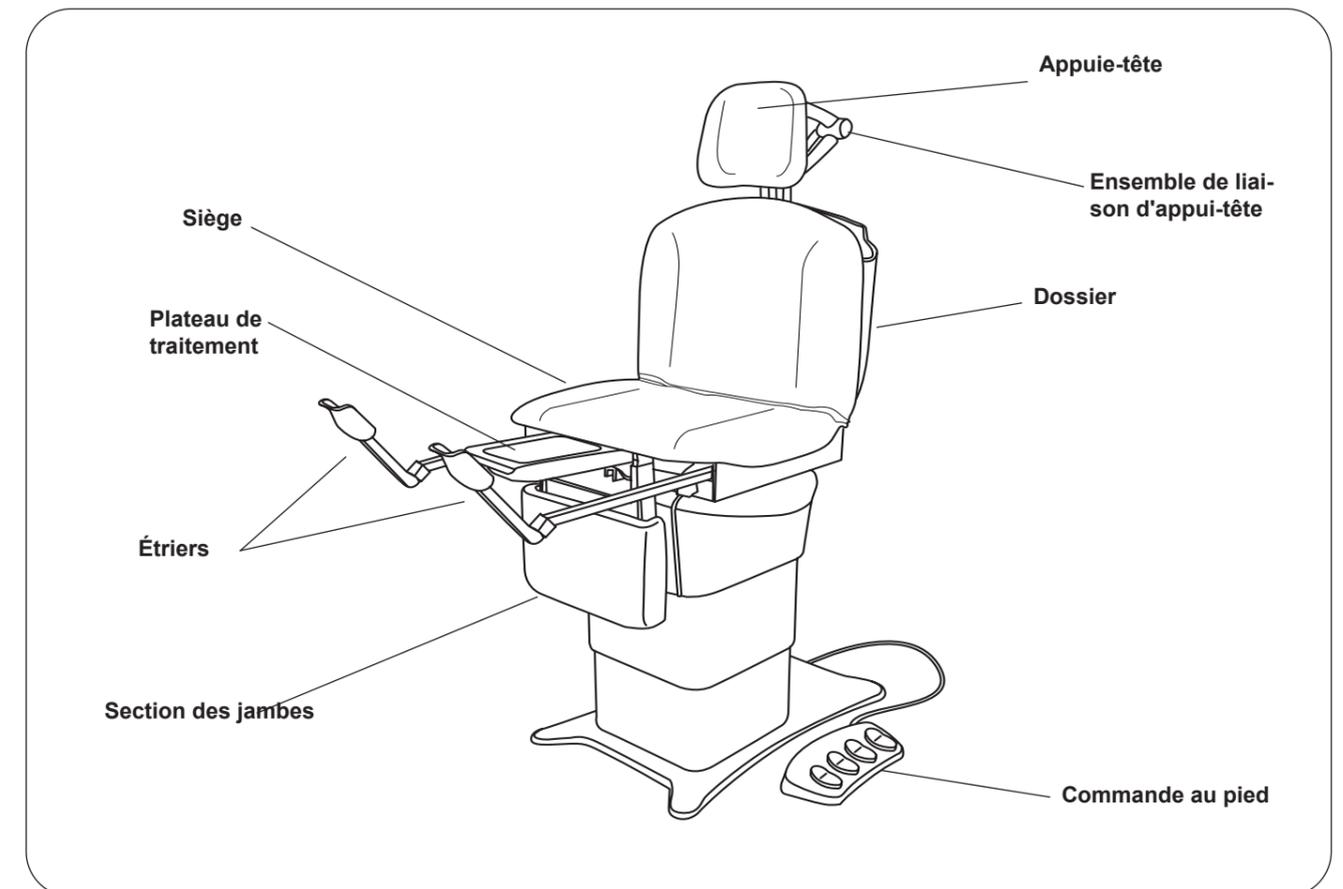


Figure 2. Présentation des composants

CARACTÉRISTIQUES

Poids de la table 550 livres

Capacité de charge (maximale)

- Siège/Dossier 450 livres
- Repose-jambes (à plat et à genoux) 450 livres
- Appuie-tête 100 livres

Gamme de sections dossier 0° (horizontal) à +85° ± 5°

Plage de hauteur du plateau de table 19 ± 0,5 po à 40 ± 1,0 po

Gamme de sections de jambes
0° (horizontal) à 90° (vertical)

Plateau de table

Plage d'inclinaison
0° (horizontal) à +30° ± 5° (pied levé)

Dimensions

- Appuie-tête coussin 13 po de largeur x 11 po de hauteur
- Dessus coussin 28,0 po de largeur x 44,5 po de longueur
- Coussin Repose-jambes 16,5 po de largeur x 11,25 po de hauteur
- Longueur totale 69 pouces de long
- Avec appui-tête/repose-pieds étendu 90 pouces de long

Exigences électriques

..... 115 VCA nominal, 60 Hz, 5,8 A maximum

Cycle de service (10 %)

..... 2 minutes allumées / 18 minutes éteintes (temps de fonctionnement du moteur)

Cordon d'alimentation

- Longueur S'étend sur 70 po à partir de la table
- Taper Détachable
- Chefs d'orchestre 18 AWG / 3 conducteurs
- Grade Prise de qualité hospitalière

Type de protection contre les chocs électriques

- Modèle 7000 Classe 2 Double isolation
- Patient pièces appliquées Type B

Type de protection contre pénétration d'eau
Ordinaire

Tailles des rouleaux de papier

- Régulier 18 po x 3,5 po
- Long 21 po x 3,5 po

Certifications *... UL60601-1; CAN-CSA C22.2 n° 601.1

Conditions de fonctionnement

- Plage de température 65° à 85°F
- Plage d'humidité 10% à 90%

Transport et stockage

- Plage de température -20°F à 85°F
- Plage d'humidité 10 % à 90%



*Classé aux États-Unis et au Canada par les normes énumérées ci-dessus.

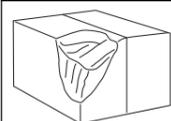
AVERTISSEMENT	
	<p>Risque d'explosion/d'incendie</p> <p>N'utilisez pas cette table dans une atmosphère explosive ou riche en oxygène. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.</p>

AVERTISSEMENT	
	<p>Risque de choc électrique</p> <p>Lors de la réalisation d'une cautérisation ou d'un traitement similaire, le patient doit être isolé des parties métalliques de la table par matériau non conducteur. Le non-respect de cette consigne cela peut entraîner un choc électrique.</p>

AVIS
<p>Certifications</p> <p>Ce produit a été évalué en ce qui concerne les risques de choc électrique, d'incendie et de risques mécaniques uniquement conformément à la norme UL60601-1 ; CAN/CSA C22.2 No. 601.1</p>

AVIS
<p>Interférences électromagnétiques (EMI)</p> <p>Ce produit est conçu et fabriqué pour minimiser les interférences électromagnétiques avec d'autres appareils. Cependant, si des interférences sont constatées entre ce produit et un autre appareil, retirez l'appareil source de l'interférence de la pièce ou branchez ce produit sur un circuit isolé.</p>

INSTALLATION

AVIS	
	<p>Inspecter le carton et son contenu</p> <p>Inspectez tous les cartons et leur contenu pour détecter tout dommage. Signalez immédiatement tout dommage au transporteur.</p>

Aperçu

Effectuez la séquence suivante dans l'ordre lors de la configuration de la table:

- Déballage
- Nivellement de la base
- Installation de la de la commande au pied

AVIS
<p>Performances optimales de la table</p> <p>Pour une performance optimale de la table, laissez-la reposer atteindre la température ambiante avant utilisation.</p>

Déballage

1. À l'aide d'une clé plate de 1/2 po ou d'une douille, dévissez la table du patin d'expédition en bois en retirant les six boulons situés sous la base de la table; deux de chaque côté.

AVIS
<p>La table pèse environ 550 livres</p>

AVIS	
	<p>Pas d'outils tranchants</p> <p>Pour éviter d'endommager le coussin ou les surfaces peintes de la table, N'UTILISEZ PAS de couteau ou autre objet pointu pour ouvrir l'emballage.</p>

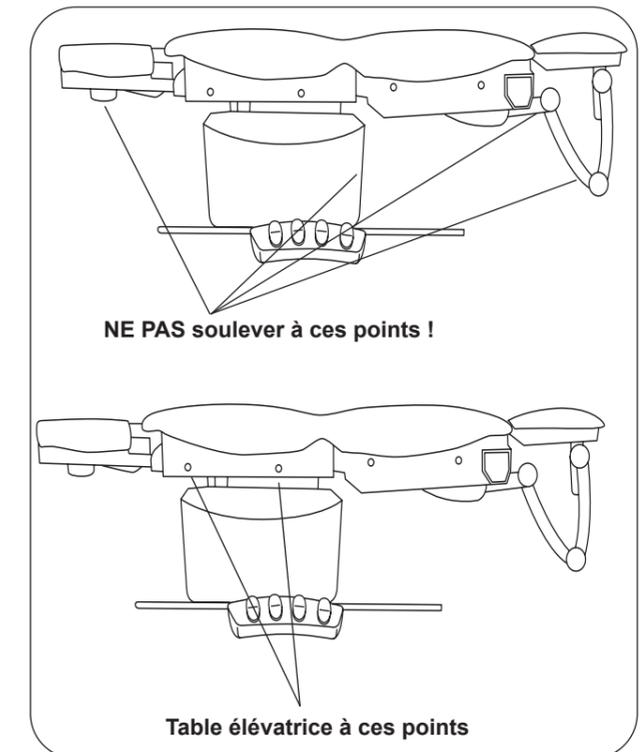


Figure 3. Points Table Monter

2. Retirez la table du patin de transport en la faisant glisser par l'avant. Veillez à soulever la table aux bons endroits, comme indiqué sur la figure 3. Positionnez la table à l'emplacement souhaité dans la pièce.
3. Retirez le ruban adhésif des étriers (figure 4). Retirez la glissière du plateau de traitement et retirez le ruban adhésif des composants de l'ensemble du plateau de traitement. Remettez la glissière du plateau de traitement en position de rangement.

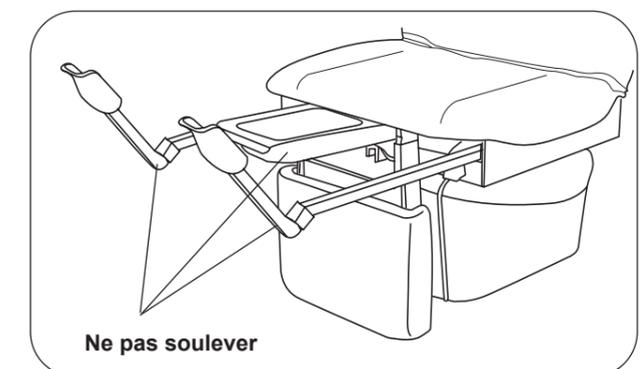


Figure 4. Étriers et plateau de traitement

INSTALLATION (SUITE)

Niveler la table

Des patins de mise à niveau (Figure 5) sont situés à six endroits sous la base de la table. Ajustez les six patins pour obtenir une installation solide et plane.

AVIS

Prévenir les dommages au niveleur

Les niveleurs doivent rester dans la table et être complètement engagés d'au moins trois tours. Si les niveleurs ne sont pas complètement engagés dans la base, le filetage de la base et/ou du niveleur risque d'être endommagé.

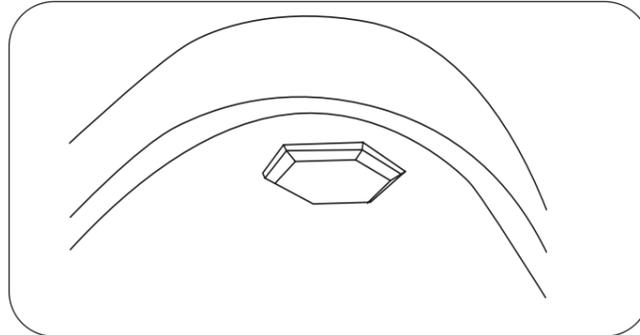


Figure 5. Patin de vis de nivellement (situé sous la table)

Installation du cordon d'alimentation

1. Insérez l'extrémité femelle du cordon d'alimentation dans la prise sur la table (Figure 6).

AVIS

Confirmer la tension et le type de prise

Consultez la page des spécifications pour connaître les caractéristiques électriques de cet appareil. La fiche de terre à trois broches du cordon d'alimentation de la table doit être branchée sur une prise 115 V CA à trois broches, mise à la terre, non isolée et correctement polarisée.

2. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise de 115 volts avec mise à la terre.

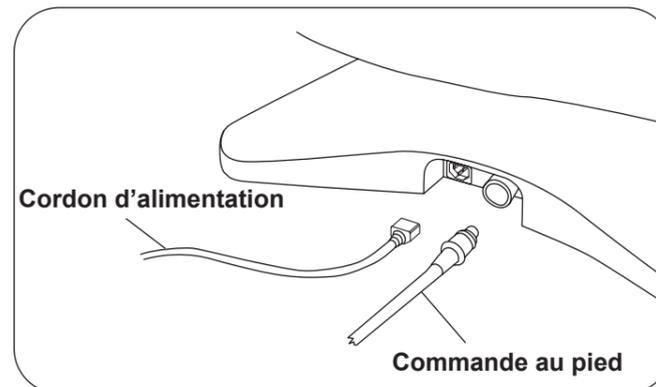


Figure 6. Prises du cordon d'alimentation et du cordon de commande au pied

INSTALLATION (SUITE)

Installation de la de la commande au pied

1. Retirez la de la commande au pied du carton d'expédition.
2. Insérez l'extrémité du cordon de commande au pied la commande au pied dans la prise de la de la commande au pied sur la table (Figure 6). Assurez-vous que la languette de la fiche est alignée avec la fente de la prise.

Avis: La fiche peut sembler complètement insérée, mais il reste encore un peu de place. Remuez la fiche tout en l'enfonçant fermement pour vous assurer qu'elle est bien en place (Figure 7).

AVIS

La de la commande au pied est résistante à l'humidité et fonctionne à basse tension. Pour éviter tout dommage temporaire ou permanent, ne l'immergez pas dans l'eau ou tout autre liquide.

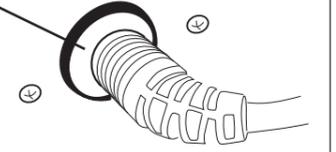
⚠ AVERTISSEMENT	
	<p>Risque de choc électrique</p> <p>Après avoir installé ou déplacé la table, assurez-vous qu'aucun fil n'est endommagé ou exposé, ce qui pourrait entraîner un choc électrique.</p>

Fiche de commande au pied au même niveau ou au-dessus du bord de la prise



La prise de la de la commande au pied n'est pas complètement insérée

Prise de commande au pied sous le bord de la prise



Prise de commande au pied entièrement insérée

Figure 7. Commande au pied correctement enfoncée

OPÉRATION

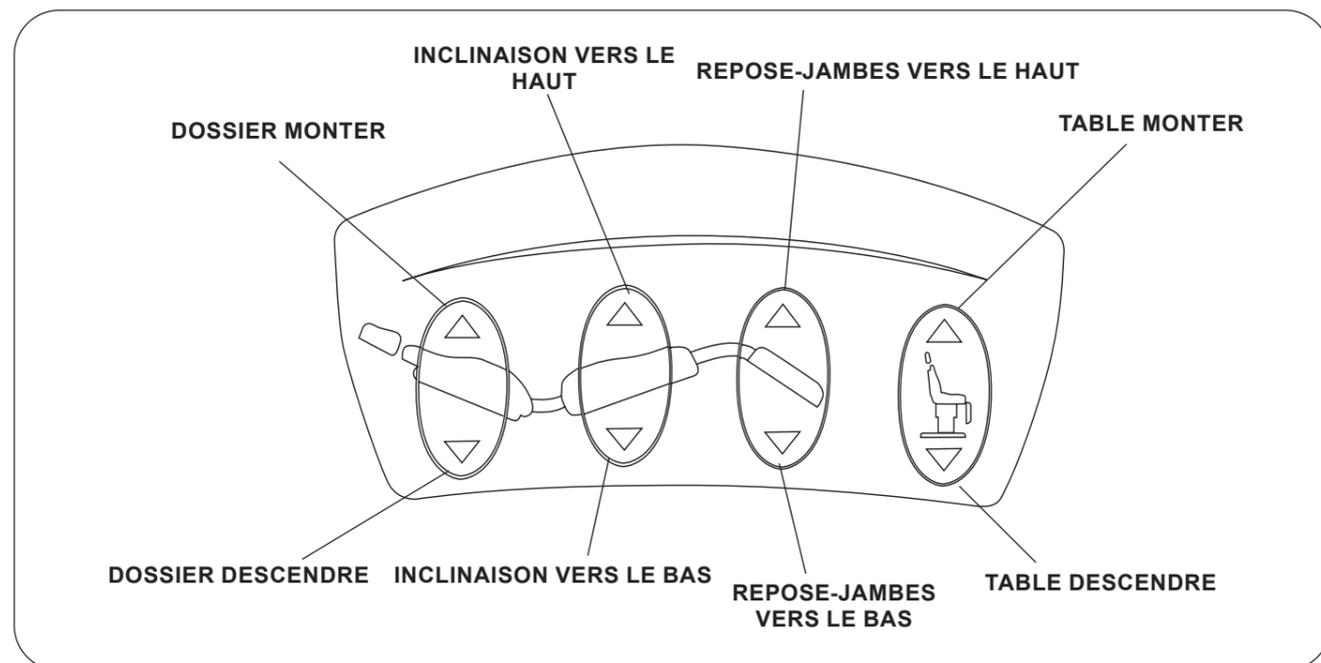


Figure 8. Commande au pied

Commande au pied

La table d'intervention motorisée modèle 7000 ASSIST est équipée de série d'une commande au pied au pied à six pédales (Figure 8). Les réglages de la table incluent la hauteur, l'inclinaison du siège, l'angle du dossier et l'angle du repose-jambes.

AVIS

Fonctionnement involontaire

Pour éviter toute manipulation accidentelle, éloignez tout objet étranger des commandes. Assurez-vous que les commandes ne sont pas placées sous le repose-jambes ou la tringlerie de l'appui-tête.

FONCTIONNEMENT (SUITE)

Plateau de traitement

1. Pour exposer le bac de traitement à l'utilisation, saisissez la poignée du bac et tirez jusqu'à ce que le bac soit complètement déployé (Figure 9).
2. Le bac se retire facilement pour le nettoyage, le bac étant entièrement déployé. Une fois propre, le bac doit être bien en place dans le bac.
3. Poussez la poignée du bac au maximum pour ranger complètement le plateau de traitement après utilisation. Un léger clic se fera entendre juste avant que le plateau n'atteigne sa position de rangement complète. (Le léger clic est créé par un interrupteur qui permet au repose-jambes de se déplacer vers le haut).

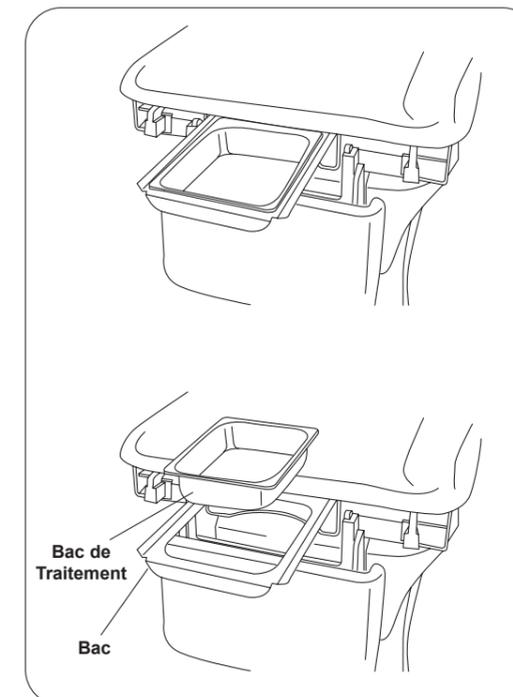


Figure 9. Plateau de traitement

Positions des appuis-tête

1. Pour déplacer l'appui-tête, tournez les trois poignées en position ouverte. Déplacez l'appui-tête à l'emplacement souhaité. Tournez les trois poignées en position verrouillée, comme illustré à la Figure 10.
2. Chaque section de l'appui-tête peut être réglée indépendamment en tournant la poignée vers la position ouverte, en déplaçant la section souhaitée, puis en tournant la poignée vers la position fermée.

Avis: Assurez-vous que les trois poignées sont verrouillées. Une poignée est correctement verrouillée lorsqu'elle est poussée au-delà du centre et que la force de serrage la tire en position verrouillée et la maintient dans cette position.

PRUDENCE

Assurez-vous que l'appui-tête est bien verrouillé avant utilisation. Un mauvais verrouillage des trois poignées pourrait entraîner la chute de l'appui-tête pendant l'intervention, ce qui pourrait entraîner des blessures graves.

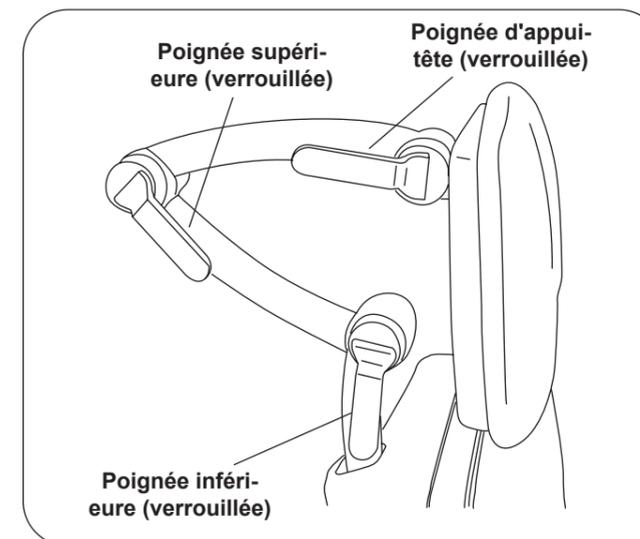


Figure 10. Poignées d'appui-tête

FONCTIONNEMENT (SUITE)

Extension du repose-jambes

En position horizontale, le repose-jambes peut être allongé de 5 pouces pour augmenter la longueur totale de la table (Figure 11).

Soulevez le repose-jambes et tirez vers l'extérieur pour l'allonger. Pour le ramener à sa position la plus courte, soulevez-le et poussez-le complètement vers l'intérieur.

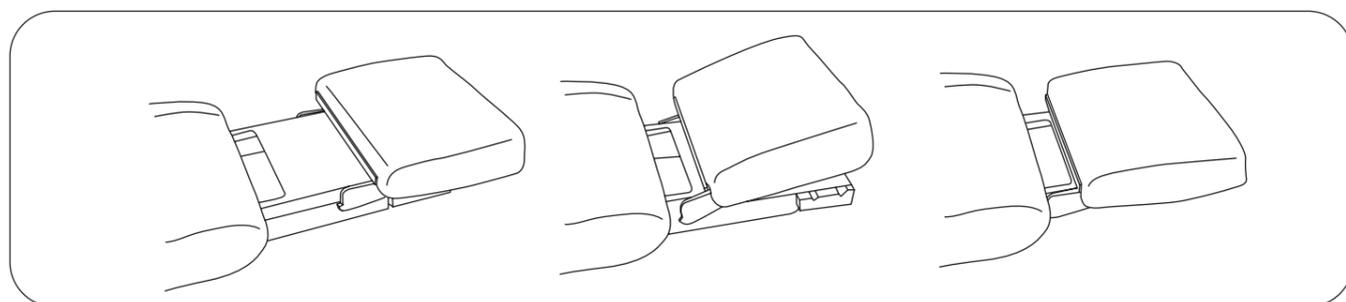


Figure 11. Extension du repose-jambes

Position à genoux avec repose-jambes

Le repose-jambes peut être tourné jusqu'à une position à genoux (Figure 12).

1. Saisissez le coussin du repose-jambes des deux côtés.
2. Faites pivoter le coussin vers le haut jusqu'à ce que la rotation s'arrête.
3. Faites glisser le repose-jambes vers le bas et faites pivoter le coussin vers le bas pour enclencher la butée. Deux positions de hauteur sont disponibles.

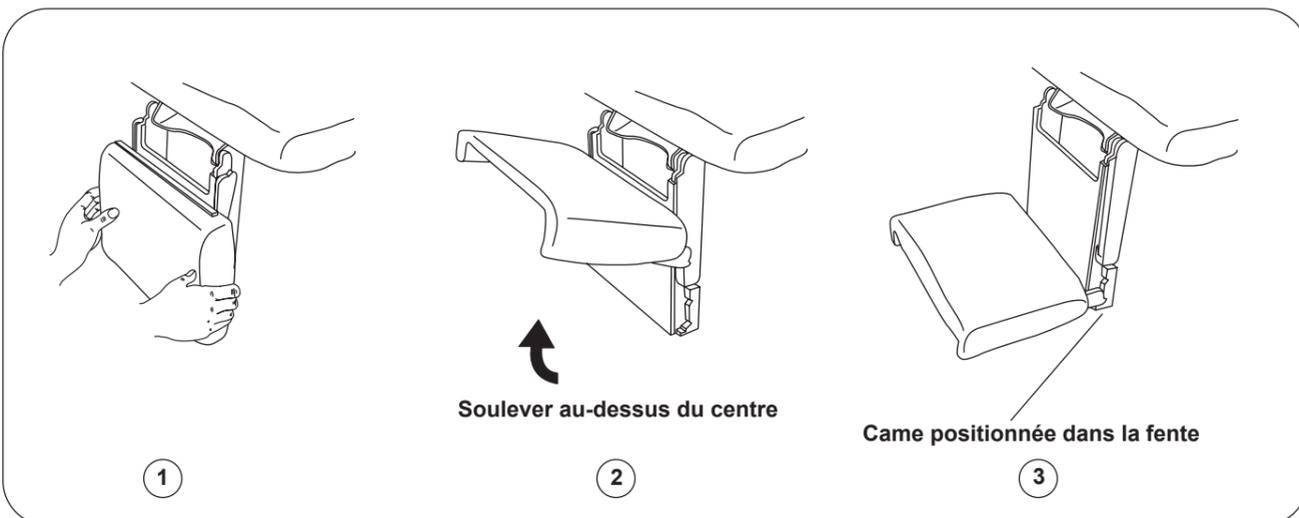


Figure 12. Position à genoux sur le repose-jambes

AVIS

Pour éviter d'endommager l'appareil, le repose-jambes doit être ramené à la position la plus courte avant de l'abaisser à la position verticale.

AVIS

Assurez-vous que le repose-jambes est engagé avec les butées

Assurez-vous que le coussin repose-jambes est bien engagé dans les butées des deux côtés. Lorsqu'il est correctement engagé, le coussin repose-jambes est parallèle au sol.

FONCTIONNEMENT (SUITE)

Étriers réglables

UTILISATION DES ÉTRIERS

1. Pour actionner les étriers, saisissez-les par leur extrémité et tirez-les hors de la table. Soulevez-les légèrement tout en les faisant glisser (Figure 13).

NOTE: Appliquer une pression vers le bas lors du retrait de l'étrier de la table peut rendre le mouvement difficile. Cette résistance est normale et fait partie du mécanisme de verrouillage par friction de l'étrier.

2. Dépliez l'étrier vers le haut jusqu'à la position complètement ouverte.
3. Ajustez l'étrier à la longueur souhaitée en le faisant glisser vers l'intérieur ou vers l'extérieur.

RÉGLAGE LATÉRAL DE L'ÉTRIER

1. Soulevez l'extrémité de l'étrier, puis faites-le pivoter vers l'extérieur à la position souhaitée (Figure 14).
2. Lorsque la position souhaitée est atteinte, abaissez l'étrier pour enclencher le mécanisme de verrouillage latéral.
3. Vérifiez que le mécanisme de verrouillage latéral est engagé en essayant de faire tourner l'ensemble de l'étrier sans soulever l'extrémité de l'étrier.

STOCKAGE DES ÉTRIERS

1. Pour ranger les étriers dans la table, saisissez l'extrémité de l'étrier et tirez-le droit jusqu'à son extension complète (Figure 15).
2. Repliez l'étrier contre la barre, puis faites-le pivoter vers la position latérale la plus intérieure et faites-le glisser vers la position rangée.

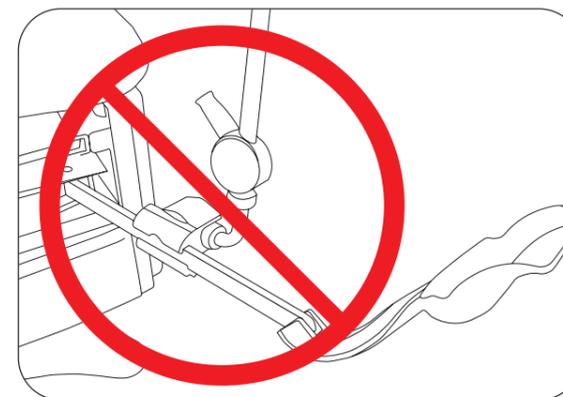


Figure 16. N'apposez aucune pièce jointe!

AVIS

Utiliser l'étrier uniquement comme prévu

N'utilisez aucune partie de l'étrier pour fixer un dispositif (Figure 16). La garantie serait annulée. Si des béquilles sont nécessaires, commandez les adaptateurs de montage, les pinces et les rails indiqués dans la section Accessoires.

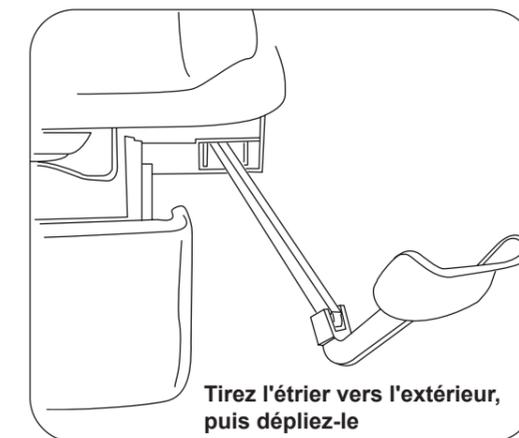


Figure 13. Fonctionnement des étriers

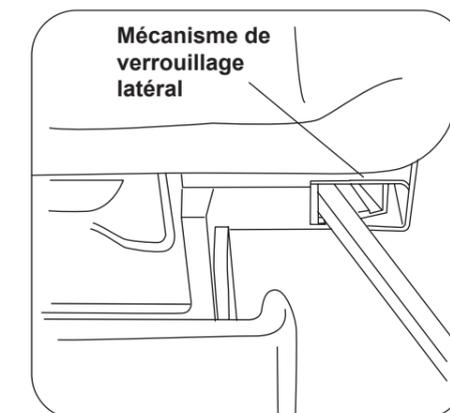


Figure 14. Réglage latéral de l'étrier

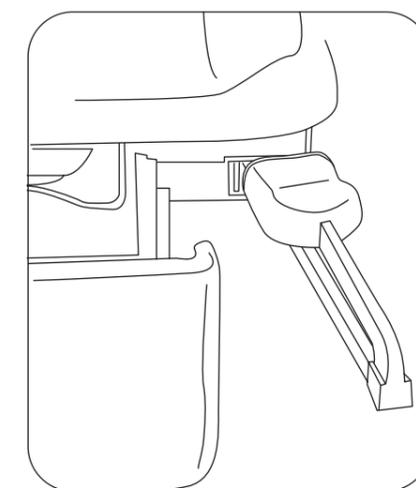


Figure 15. Rangement des étriers

FONCTIONNEMENT (SUITE)

Rouleau de Papier

Pour changer un rouleau de papier, insérez le papier dans la fente du coussin du dossier et placez le rouleau de papier dans le support (Figure 17).

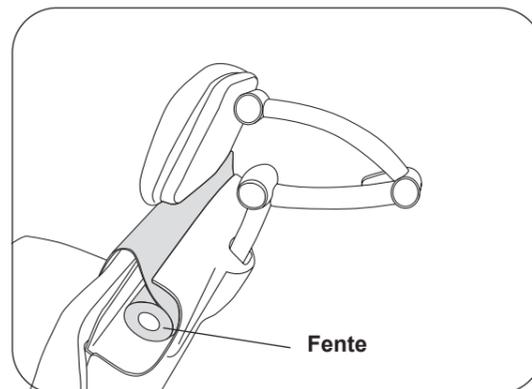


Figure 17. Rouleau de papier

RÉGLAGES DE TABLE

AVERTISSEMENT

Zone non dégagée Danger

Avant d'entamer le mouvement, éloignez le personnel et l'équipement de la table pour éviter les blessures corporelles ou les dommages à l'équipement.

AVIS

Évitez le fonctionnement continu

Si la table est utilisée en continu et que la température de fonctionnement autorisée dépasse celle autorisée, la commande s'arrêtera. Si le fonctionnement normal cesse, n'essayez pas d'utiliser la table. Laissez-la refroidir 10 à 15 minutes avant de la réutiliser. La commande se réinitialise automatiquement lorsqu'elle atteint une température de fonctionnement sécuritaire.

Hauteur de la table

Le plateau de la table peut être réglé à n'importe quelle hauteur entre 19" et 40" (Figure 18).

1. Pour relever la table, appuyez sur la pédale Table Monter (Figure 8) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que la hauteur souhaitée soit atteinte, puis relâchez la pédale.
2. Pour abaisser la table, appuyez sur la pédale de descente de la table et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que la hauteur souhaitée soit atteinte, puis relâchez la pédale.

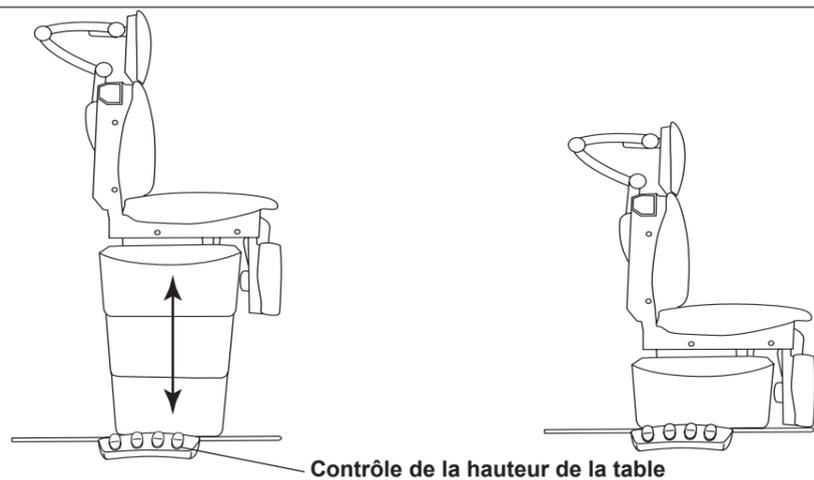


Figure 18. Positionnement de la hauteur de la table

RÉGLAGES DE TABLE (SUITE)

Positions dossier

Le dossier peut être réglé à n'importe quel angle entre l'horizontale et 85° (Figure 19).

1. Pour régler le dossier d'une position de chaise (verticale) à une position horizontale, appuyez et maintenez la pédale Dossier Descendre (Figure 8) jusqu'à ce que l'angle souhaité soit atteint, puis relâchez la pédale.
2. Pour régler le dossier d'une position horizontale à une position chaise (verticale), appuyez et maintenez la pédale dossier monter jusqu'à ce que l'angle souhaité soit atteint, puis relâchez la pédale.

AVIS

Actionneur dossier - Pousser uniquement

Le dossier est positionné par un actionneur à poussée seule qui le soulève. Lorsqu'il est abaissé, le actionneur se rétracte et la gravité provoque l'abaissement du dossier.

Fonction d'inclinaison

Le plateau de la table peut être incliné à n'importe quel angle entre horizontal et +30° (ped de table relevé) (Figure 20).

1. Pour incliner le pied de la table vers le haut, appuyez sur la pédale d'inclinaison vers le haut (Figure 8) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'angle souhaité soit atteint, puis relâchez la pédale.
2. Pour incliner le pied de la table vers le bas, appuyez sur et maintenez la pédale d'inclinaison vers le bas jusqu'à l'angle souhaité est atteint, puis relâchez la pédale .

AVIS

Espace libre pour la tringlerie de l'appui-tête

Soyez prudent lorsque vous inclinez la table pour éviter tout contact entre les la liaison de l'appui-tête et le sol ou d'autres objets. (Figure 21).

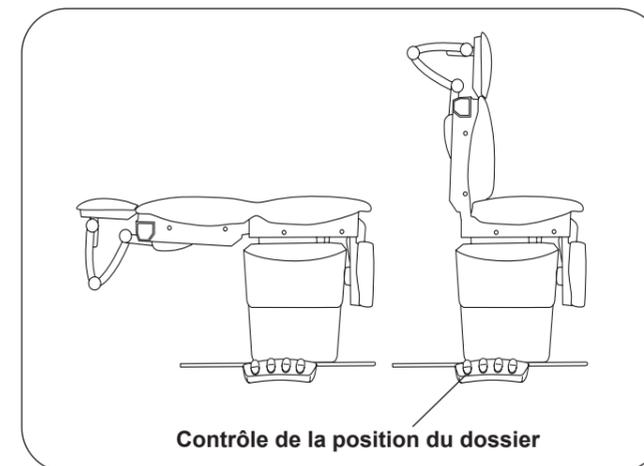


Figure 19. Réglage du dossier

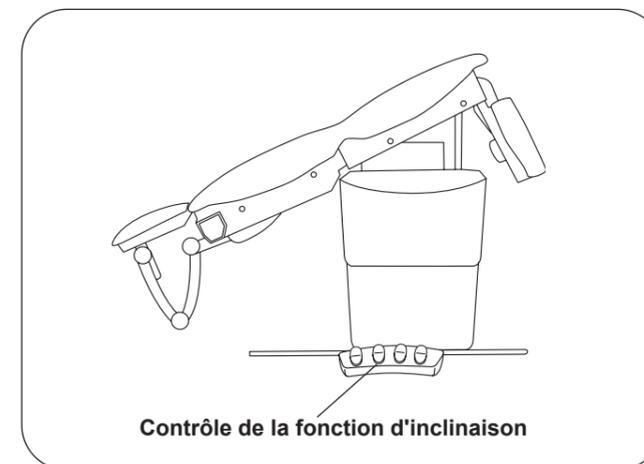


Figure 20. Fonction d'inclinaison

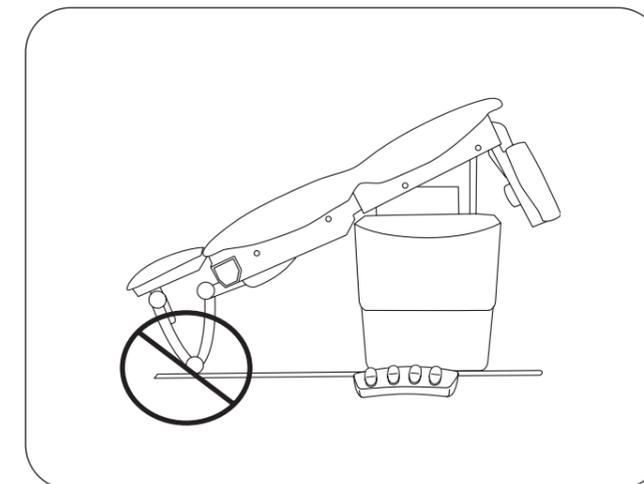


Figure 21. Ne pas Permettre à l'appui-tête d'entrer en contact avec des objets

RÉGLAGES DE TABLE (SUITE)

Positions du repose-jambes

Le repose-jambes peut être réglé d'une position horizontale à une position verticale (Figure 22).

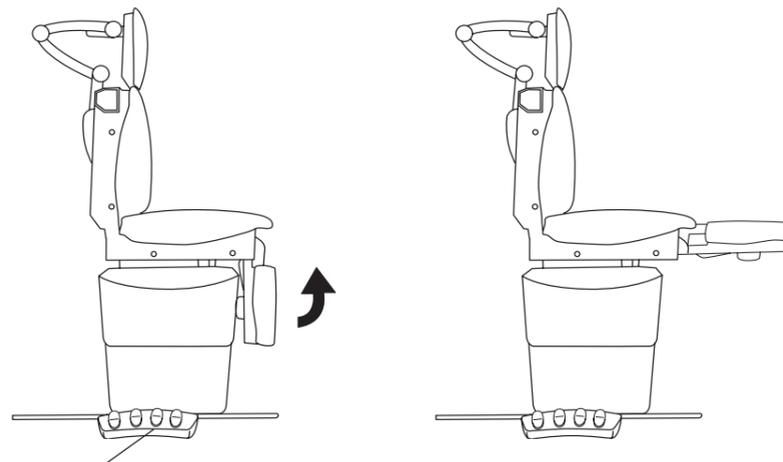
1. Pour régler le repose-jambes d'une position verticale à une position horizontale, appuyez et maintenez la pédale de repose-jambes vers le haut (Figure 8) jusqu'à ce que l'angle souhaité soit atteint, puis relâchez la pédale.
2. Pour régler le repose-jambes d'une position horizontale à une position verticale, appuyez et maintenez la pédale de repose-jambes vers le bas jusqu'à ce que l'angle souhaité soit atteint, puis relâchez la pédale.

AVIS

Le plateau de traitement doit être rangé
Le repose-jambes ne se relève pas si le plateau de traitement est déployé. Si le repose-jambes est inutilisable, vérifiez que le plateau de traitement est bien en position repliée.

AVIS

Actionneur de repose-jambes - Pousser uniquement
Le repose-jambes est positionné par un actionneur à poussée seule qui le soulève. Lorsqu'il est abaissé, l'actionneur se rétracte et la gravité fait descendre le repose-jambes.



Contrôle de la position du repose-jambes

Figure 22. Positions du repose-jambes

AVIS

Protection de limite de course de l'actionneur
Chaque fonction de commande s'arrête automatiquement lorsque la fin de course HAUT ou BAS est atteinte. Si la pédale est enfoncée alors que la course est atteinte, l'actionneur ne fonctionne pas. Des capteurs empêchent le moteur de l'actionneur de fonctionner lorsque la fin de course est atteinte, prévenant ainsi son usure.

ENTRETIEN

Maintenance préventive

AVIS

Fixations desserrées et composants endommagés
Défaut d'effectuer des inspections périodiques de la table pourrait entraîner des dommages matériels.

- Inspectez la table tous les 6 mois.
- Inspectez périodiquement les cordons électriques et de la commande au pied pour vous assurer qu'ils ne sont ni coupés ni endommagés.
- Inspectez les fonctions mécaniques pour assurer un fonctionnement satisfaisant.
- Vérifiez les fixations pour vous assurer qu'elles sont présentes et bien serrées.
- Lubrifiez la charnière du dossier avec un lubrifiant silicone alimentaire. Couvrez la zone environnante avec un chiffon pour la protéger des projections et essuyez l'excédent.

AVIS

Dysfonctionnement de la table
En cas de dysfonctionnement de la table, retirez immédiatement votre pied des commandes, débranchez le cordon d'alimentation de la prise et aidez le patient à descendre de la table. Réparez la table avant utilisation.

AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Débranchez l'alimentation en retirant la fiche de la prise murale avant d'entretenir la table.

Entretien de la table

AVIS

Essuyez immédiatement les déversements !
Le coussin résiste à la plupart des taches médicamenteuses, mais peut être endommagé par les solvants et les colorants. Éliminez immédiatement tout liquide renversé sur le coussin.

Pour connaître les dernières directives de nettoyage, visitez :
www.brewercompany.com

GARANTIE

Pour obtenir des informations sur la garantie du brasseur:

Visitez www.brewercompany.com ou contactez le service clientèle de Brewer au 1-800-558-8777.

ACCESSOIRES

Vous trouverez ci-dessous les accessoires autorisés à être utilisés avec cette table.

Description	Numéro de commande	Utilisation/Restrictions
Plateau d'urologie avec tuyau et seau	100253	Capture les fluides de manière pratique et sûre pendant les procédures urologiques.
Rails latéraux (qté 2)	99501	Permet de fixer des accessoires. Peut être fixé au siège ou au dossier.
Pince à douille universelle (qté 1)	99502	Utilisé pour monter des béquilles articulées de luxe pour genoux sur un rail d'accessoires.
Support d'éclairage Welch Allyn IV (installé par le client)	102025	Pour le montage de la lampe Welch Allyn IV.
Barres d'appui (qté 2)	99497	Nécessite des rails latéraux 99501 pour le montage sur le siège.
Planche à bras articulé	99499	Nécessite des rails latéraux 99501 pour le montage sur le dossier.
Pendentif à main	99500	Peut être utilisé seul ou avec une commande au pied. La table est précâblée pour accueillir une Pendentif à main.

Les éléments suivants sont requis pour l'accessoire de béquille articulée pour genou:

Béquilles articulées de luxe pour genoux	99504	Permet un positionnement optimal des jambes pour faciliter l'examen. Contient une béquille pour genou gauche et une béquille pour genou droit.
Rails latéraux (qté 2)	99501	Fournit un point de fixation pour les pinces de béquilles de genou.
Pince à douille universelle (qté 1)	99502	Fixation de la béquille au rail latéral. Commandez deux (2) colliers de serrage universels 99502.